

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT #264-1-2015 MODIFIANT LE RÈGLEMENT #264-2015 VISANT À INTÉGRER LA RÈGLEMENTATION PROVINCIALE CONCERNANT LES DROITS ACQUIS POUR LES CARRIÈRES ET SABLIERES

ATTENDU QUE les articles 18.2.1, 18.2.2, 18.2.3 sont inopérants en vertu de l'article 124 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* ;

ATTENDU QUE pour entrer en vigueur, ces articles doivent obtenir la sanction du Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et de la Lutte aux Changements Climatiques ;

ATTENDU QUE pour être conforme, les articles doivent comprendre des dispositions qui prennent en considération la notion de droits acquis ;

EN CONSÉQUENCE,  
IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE MCBRINE  
APPUYÉ PAR LE CONSEILLER DROLET  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ ;

QUE le règlement # 264-1-2015 soit adopté pour décréter ce qui suit :

Article 1 : Le préambule fait partie intégrante dudit règlement.

Article 2 : La Section 2 intitulée : *Dispositions relatives à l'implantation et à l'exploitation d'une carrière, gravière ou sablière*, est remplacée par ce qui suit :

FIRST PROJECT BY-LAW #264-1-2015 MODIFYING BY-LAW #264-2015 TO IMPLEMENT PROVINCIAL REGULATIONS ON ACQUIRED RIGHTS INTO THE ARTICLES CONCERNING GRAVEL AND SAND PIT

WHEREAS the Articles 18.2.1, 18.2.2, 18.2.3 is suspended under section 124 of *the Environment Quality Act*;

WHEREAS to take effect, these articles must obtain the sanction of the Ministry of Sustainability, Environment and the Fight to Climate Change;

WHEREAS to comply, items must include provisions that take into account the concept of acquired rights;

THEREFORE.  
IT IS PROPOSED BY COUNCILLOR MCBRINE  
SECONDED BY COUNCILLOR DROLET  
AND UNANIMOUSLY RESOLVED;

THAT by-law #264-1-2015 be adopted and the following is decreed:

Article 1: The preamble is an integral part of the present by-law.

Article 2: Section 2: *PROVISIONS ON THE ESTABLISHMENT AND EXPLOITATION OF A NEW QUARRY, GRAVEL PIT OR SAND PIT* is replaced by the following:

## SECTION 2 DISPOSITIONS RELATIVES À L'IMPLANTATION ET À L'EXPLOITATION D'UNE NOUVELLE CARRIÈRE, GRAVIÈRE OU SABLIERE

### 18.2.1 DISPOSITIONS RELATIVES À L'IMPLANTATION D'UNE NOUVELLE GRAVIÈRE OU D'UNE NOUVELLE SABLIERE

Les nouvelles carrières, gravières ou sablières sont celles dont l'exploitation a été entreprise après le 17 août 1977.

L'exploitant d'une nouvelle gravière ou d'une nouvelle sablière doit conserver intacte une bande de terrain de :

1) 10 mètres entre l'aire d'exploitation et la ligne de tout terrain adjacent appartenant à un autre que le propriétaire où se trouve la gravière ou la sablière lorsque la pente pour se rendre au terrain voisin est inférieure à 30 pour cent ;

2) 40 mètres entre l'aire d'exploitation et la ligne de tout terrain adjacent appartenant à un autre que le propriétaire où se trouve la gravière ou la sablière lorsque la pente pour se rendre au terrain voisin est égale ou supérieure à 30 pour cent ;

3) 35 mètres de chaque cote d'une emprise de rue, route ou chemin public;

4) 75 mètres de tout ruisseau, rivière, lac ou milieu humide ;

5) 1 000 mètres de tout puits, source ou autre prise d'eau servant à l'alimentation d'un réseau d'aqueduc;

## SECTION 2 PROVISIONS ON THE ESTABLISHMENT AND EXPLOITATION OF A NEW QUARRY, GRAVEL PIT OR SAND PIT

### 18.2.1 PROVISIONS RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF A NEW GRAVEL PIT OR SAND PIT

The new quarries, gravel pits or quarries are those whose operation was undertaken after 17 August 1977.

The operator of a new gravel pit or a new sand pit must preserve intact a strip of land:

1) 10 meters between the area of operations and line of any adjoining land owned by someone other than the owner of the gravel pit or quarry when the slope to get to the neighboring land is less than 30 percent;

2) 40 meters between the operation area and the line of any adjacent land owned by someone other than the owner of the gravel pit or quarry when the slope to get to the neighboring property is equal to or greater than 30 percent;

3) 35 meters on each side of a right of way, road or public road;

4) 75 meters from any stream, river, lake or wetland;

5) 1000 meters from any well, spring or other water intake used to

6) 150 mètres de toute habitation ou territoire zone par l'autorité municipale pour fins résidentielles, commerciales ou mixtes;

7) tout projet d'implantation de sablière doit obtenir un certificat d'autorisation conformément au règlement sur les permis et les certificats et être étudié par le Comité consultatif d'urbanisme.

#### 18.2.2 DISPOSITIONS RELATIVES À L'IMPLANTATION D'UNE NOUVELLE CARRIÈRE

En plus des dispositions des paragraphes 1, 2, 3, 4 et 5 de l'article précédent, l'exploitant d'une nouvelle carrière doit conserver intacte une bande de terrain de :

1) 600 mètres de toute habitation ou territoire zone par l'autorité municipale pour fins résidentielles, commerciales ou mixtes;

2) 70 mètres de chaque cote d'une emprise de rue, route ou chemin public;

3) tout projet d'implantation de carrière doit obtenir un certificat d'autorisation conformément au règlement sur les permis et les certificats et être étudié par le Comité consultatif d'urbanisme.

#### 18.2.3 DISPOSITIONS RELATIVES À LA RESTAURATION DU SOL

La restauration du sol d'une carrière, d'une gravière ou d'une sablière doit être conforme au Règlement sur les carrières et sablières (R.R.Q., 1981, c.Q-

supply a waterworks;

6) 150 meters from any dwelling or land area by the municipal authorities for residential, commercial or mixed;

7) all sandpit implementation project must obtain a certificate of authorization in accordance with By-law on permits and certificates and be studied by the Planning Advisory Committee.

#### 18.2.2 PROVISIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT OF A NEW QUARRY

In addition to the provisions of paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5 of the preceding article, the operator of a new quarry must preserve intact a strip of land:

1) 600 meters from any dwelling or land area by the municipal authorities for residential, commercial or mixed;

2) 70 meters on each side of a right of way, road or public road;

3) any quarry implementation project must obtain a certificate of authorization in accordance with By-law on permits and certificates and be studied by the Planning Advisory Committee.

#### 18.2.3 PROVISIONS SOIL RESTAURATION

Land restoration of a quarry, a gravel pit or a sand pit must comply

2, r.2) sections VII et VIII.

#### 18.2.4 DISPOSITIONS RELATIVES À L'IMPLANTATION D'UNE HABITATION

Il est interdit d'implanter une habitation a moins de 150 mètres de la ligne de propriété d'une gravière ou d'une sablière et a moins de 600 mètres de la ligne de propriété d'une carrière.

Article 3: Ce règlement entrera en vigueur selon la loi.

Signé à Bolton-Ouest ce 3 aout 2015.

-----  
Donald Badger,  
Maire/Mayor

Avis de motion: 2 mai 2015  
Adoption: 1 juin 2015  
Publication: 14 aout 2015

with the By-law regarding pits and quarries (RRQ, 1981, cQ-2, r.2) Sections VII and VIII.

#### 18.2.4 PROVISIONS RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF A RESIDENCE

It is forbidden to establish a home less than 150 meters from the property line of a gravel pit or a sand pit and within 600 meters of a property line of a quarry.

Article 3: This by-law enters into force according to the law.

Signed at West Bolton this August 3, 2015.

-----  
Philippe De Courval,  
Directeur général/Director-General  
Secrétaire-trésorier/Secretary-Treasurer

Notice of motion : May 2, 2015  
Adoption : June 1, 2015  
Publication : August 14, 2015